How to apply

- Application Period for next fiscal year grant: October 1st to November 30th
- Application procedure: Electronic application (www.toshibafoundation.com)
- Eligibility: It is as follows.

I. Applicants

1. Non-profit organizations are qualified to apply.

II Project

- 1. Projects that meet TIFO's objectives, with priority given to projects outside Japan.
- Projects, or a discrete part of a continuing project, that can be completed within one fiscal year (April 1st of one year to March 31st of the following year).

助成の申請

- 次年度助成申請期間:10月1日~11月30日
- 申請方法:電子申請(www.toshibafoundation.com/jp)
- 申請資格:下記の通りです

I. 申請者

1. 原則として非営利の組織、または団体であること。

11. 申請事業

- 1. 当財団の目的に合致する事業であること。特に海外における日本理解を深める企画であること。
- 2. 会計年度(該当年の4月1日から翌年3月31日まで)内に事業が実施され、かつその成果が見込まれること。

Access アクセス



Toshiba International Foundation

1-1, Shibaura 1-chome, Minato-ku, Tokyo, 105-8001, Japan Tel +81-3-3457-2733 Fax +81-3-3457-4389 www.toshibafoundation.com

公益財団法人東芝国際交流財団

〒105-8001 東京都港区芝浦1-1-1 (東芝ビルディング) Tel 03-3457-2733 Fax 03-3457-4389 www.toshibafoundation.com/jp

TOSHIBA



2021

Toshiba International Foundation

Our Guiding Values

The following three C's form the base of all of our activities.

財団運営の基本基軸

「対日理解促進」のために、3つの「C」の機軸に基づいて事業を推進しています。



Establish robust relations of trust with researchers into Japan at institutions around the world. Create greater value by connecting individual dots

世界各地の有力な 日本研究機関・幹部・研究者との 強固な信頼関係を継続的に構築する。 点と点を結び新たな価値を創造する。

1. Grant activities 2. TIFO initiated activities

TIFO

1. 公募型助成事業

2. 自主事業及び 情報の収集

Communicate Tell Japan's story 日本の魅力の

再発見と情報発信

Reveal the deep attractiveness of a country where a traditinal culture and modern capabilities co-exist; contribute to enhancing Japan's global presence

「素晴らしい文化・伝統と 最先端のものが出合い、 共存する国」=「日本」の魅力と 姿を継続的に発信し、 日本のプレゼンス向上に貢献する。

Cultivate

Nurture coming generations 次世代の

中核人材育成

Contribute to the cultivation of future generations awed and fascinated by Japan, encourage understanding and promotion of Japan and its culture

対日理解促進や文化伝承の中核となる 次世代の人材育成に貢献すると共に、 無形の財産としてネットワーク化する。

Message from Chairman



Satoshi Tsunakawa

公益財団法人 東芝国際交流財団 理事長 綱川智

Toshiba International Foundation (TIFO) was established in 1989 with the singular mission of promoting international understanding of Japan. For over 30 years, through our own programs and support for a wide range of initiatives and projects, we have taken a broad view of our commission and encouraged exploration not only of Japan's economy and technology, but also its history, culture and arts, and social institutions.

The last three decades, especially recent years, have seen far-reaching global changes that affect us all, individuals and countries alike. Japan must now revisit its core values and what it can share with the world, and rethink the role it has to play in global society.

Of course, we also continue to confront one more immense issue, the worldwide assault of the coronavirus. The shockwaves it has sent through global society since spring last year have presented us with unprecedented challenges in how we live and how we do business, and forced us to reevaluate traditional ways of thinking and doing things.

International exchanges, the basis of the foundation's work, are no exception.

Bringing people together for symposia and workshops has encountered a huge crisis of survival, and business and academic communities have hurried to expedite the use of broadband networks and advanced digital tools to build new models that connect people on-line, or in a hybrid of the real and virtual. Some shifts may turn out to be permanent, such as exhibitions in virtual environments. The arts and creative projects, joint research, education, and human resources projects have had to deal with huge constraints, and all concerned are channeling tremendous energy into preserving their initiatives.

I have the greatest respect for the efforts of everybody involved in those activities, and we at Toshiba International Foundation, will continue to support them with a flexible mindset, and devote our very best efforts to carrying out our key mission.

In this, TIFO's fourth decade, I sincerely ask for your continued support for our endeavors, and for your redoubled advice and cooperation.

私共東芝国際交流財団(TIFO)は、1989年の創設以来、「対日理解の促進」を基本ミッションとし、日本が持つ技術や経済の潜 在力だけでなく、その固有の文化や社会制度を含め、日本の全体像を正しく理解して頂くための事業を展開してまいりました。

過去30年の間に日本を取り巻くグローバル環境や、日本そのものの社会構造等も大きな変貌を遂げましたが、現代から未来に 向けて、日本が世界に発信していくべきアイデンティや価値観とは何かを今一度見つめ直すと共に、国際社会で日本が果たす べき役割を問い直す時期に差し掛かっていると言えるかと思います。

一方、2020年の年初から始まった新型コロナウィルスの感染拡大により、従来の社会制度のあり方や大前提としてきた物事の 運用のルールなどを含め、世界中に大きな激変の波が押し寄せています。当財団の事業の主軸である国際交流の分野でも、従 来型の参加者を集めたシンポジウムやワークショップ、展示イベントなどでは、コロナ禍が長期化する中で、非接触型のネット 事業の常態化や、ハイブリッド型の事業推進の動きが加速しています。

また芸術創作活動や、共同研究、教育・人材育成事業などでも、様々な制約や障壁を乗り越えるべく各方面で様々な努力が続 けられています。

日々事業の継続と持続的発展にご尽力されている、関係分野の皆様に心より敬意を表したいと思います。私共東芝国際交流財 団として、「対日理解促進」という基本ミッションを果たしつつ、柔軟な発想の転換を常に心掛け、皆様の事業の継続的改革と歩 みを共にさせて頂きたいと存じます。

今後とも皆さまの倍旧のご指導をお願い申しあげます。

About the Foundation

Objectives

日的

Toshiba International Foundation (TIFO) strives to contribute to enhanced international understanding of Japan by promoting cultural exchanges, including organization and sponsorship of symposia and seminars.

東芝国際交流財団(TIFO)は、対日理解を促進し国際交流を進め、国際社会・現地社会に広く貢献することを目指します。本目的の達成にむけ、シンポジウム・セミナー等の開催及び助成、海外現地社会に資するために実施される各種活動等に関する参加及び協力等を積極的に行います。

Activities

事業内容

1. Grant activities

- Support for symposia and seminars that promote international understanding of Japan
- Support for cultural programs that promote international understanding of Japan
- Support for research and studies that promote international understanding of Japan
- Support for programs to foster future experts who will contribute to promoting international understanding of Japan

2. TIFO initiated activities

1.公募型助成事業

- ・対日理解の促進に関するシンポジウム、セミナー等の開催への助成
- ・対日理解促進に関する文化活動への助成
- ・対日理解促進に関する調査研究への助成
- ・対日理解の促進を担う人材の養成への助成

2. 本法人の目的を達成するために必要な自主事業及び情報の収集

Overview

概要

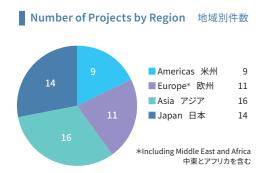
Established: April 11, 1989 Chairman: Satoshi Tsunakawa

設立:1989年4月11日 理事長:綱川 智

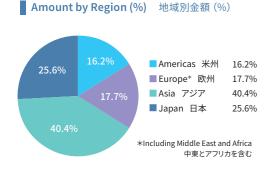
Key Figures for FY2020

2020年度事業実績

Total Amount of Grants & TIFO Initiated Activities ¥87,188,577 総事業費(公募型助成事業、自主事業合計) 87,188,577円









Trustees, Auditors, Councillors, and Selection Committee

理事•監事•評議員•審査委員

	Trustees, Auditors and Councilors (As of Ju	ine 15, 2021	(1) 理	事・監事・評議員	(2021年6月15日現在)
Chairman	Satoshi Tsunakawa Chairman, Representative Executive Officer, President and Chief Executive Officer, Toshiba Corporation		理事	理事長 (代表理事)	網川 智 (株)東芝 取締役会長、代表執行役社長CE 槍田 松瑩
Vice Chairmen	Shoei Utsuda Former Chairman, Mitsui & Co., Ltd Shinji Fukukawa			副理事長	三井物産(株) 元会長福川 伸次
	Senior Adviser, Global Industrial and Social Progress Research Institute			専務理事	(一財) 地球産業文化研究所 顧問 大森 圭介 (公財) 東芝国際交流財団
President	Keisuke Omori Toshiba International Foundation			理事	内海 孚 東海東京フィナンシャル・ホールディングス (7
Trustees	Makoto Utsumi The Chairman of the Global Advisory Board, Tokai Tokyo Financial Holdings, Inc.	役員			グローバル・アドバイザリー・ボード議長 岡田 明重 (株) 三井住友銀行 名誉顧問
	Akishige Okada Adviser, Sumitomo Mitsui Banking Corporation Miki Sugimura				杉村 美紀 上智大学 教授
	Professor, Sophia University Yoshiji Nogami				野上 義二 (公財)日本国際問題研究所 副会長
	Vice Chairman, The Japan Institute of International Affairs Tomoko Sasaki Toshiba International Foundation				佐々木 智子 (公財)東芝国際交流財団 矢作 光明
Auditors	Mitsuaki Yahagi Adviser, The Japan Research Institute, Limited		監事		(株)日本総合研究所 顧問 森 公高
	Kimitaka Mori Adviser, The Japanese Institute of Certified Public Accountants				日本公認会計士協会 相談役 東 実
Councillors	Makoto Azuma Member of Science Council of Japan	評議員			日本学術会議 連携会員 樺山 紘一
	Koichi Kabayama Professor Emeritus, University of Tokyo				東京大学 名誉教授
	Yoriko Kawaguchi Fellow, Musashino Institute for Global Affairs, Musashino University				川口 順子 武蔵野大学国際総合研究所 フェロー 北畑 隆生
	Takao Kitabata Chairman of the Board, Kobe Steel, Ltd.				(株)神戸製鋼所 取締役会議長 リシャール・コラス
	Richard Collasse Chairman, CHANEL G.K.				シャネル (株) 取締役会長 佐藤 禎一
	Teiichi Sato Former Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary, Permanent Delegation of Japan to UNESCO				元ユネスコ日本政府代表部特命全権大使 高島 肇久 (株)海外通信・放送・郵便事業支援機構
	Hatsuhisa Takashima Chairman, Fund Corporation for the Overseas Development of Japan's ICT and Postal Services				取締役会長

Selection Committee (As of September 1, 2021) 審査委員会 (2021年9月1日現在)

To shiba International Foundation has an independent selection committee that selects the projects for funding from among the applications and makes recommendations to the Board of Trustees.

当財団では事業の公正にして円滑な執行を図る為、学識経験者などの審査委員で構成される審査委員会を設けています。同委員会は助成申請のあったものから当財団の目的にふさわしい事業を選び、次年度の事業計画案として理事会に提言します。

Chairman	Nobuhiko Shima Journalist	委員長	嶌 信彦 ジャーナリスト		
Members	Eiko Imahashi Professor, Graduate School of Arts and Sciences,		今橋 映子 東京大学大学院総合文化研究科 教授		
	University of Tokyo Heita Kawakatsu		川勝 平太 静岡県知事		
	Governor of Shizuoka Prefecture		木村 福成 慶應義塾大学経済学部 教授		
	Fukunari Kimura Professor, Faculty of Economics, Keio University	委員	ロバート・キャンベル 早稲田大学 特命教授		
	Robert Campbell				
	University Professor, Waseda University Fumihiko Yamada		山田 文比古 名古屋外国語大学 教授		
	Professor, Nagoya University of Foreign Studies		相馬 季子		
	Tokiko Soma Expert, Sustainability Management Division, Toshiba Corporation		(株)東芝 サステナビリティ推進室 エキスパート		

30 years and Beyond

東芝国際交流財団のあゆみ



TIFO設立(4月11日)





3rd TIFO symposium held in London 第3回TIFOシンポジウムをロンドンで開催

Dismantling of the Soviet Union ソ連邦の解体

Fall of the Berlin Wall: declare the end of the Cold War ベルリンの壁崩壊 米ソ首脳が 冷戦終結宣言 Heisei Period starts



第5回TIFOシンポジウムをシンガポールで開催



Provides support to the University of Venice for a symposium on Japanese author Tanizaki Junichiro 公崎潤一郎に関する シンポジウムを開催

Great Hanshin Earthquake 阪神淡路大震災

The European integrated market is 欧州共同体(EU)の 統合市場が発足

1994



Supports Japanese film and performing arts at the University of Pittsburgh ピッツバーグ大学で 日本の映画、舞台芸術祭



the 10th anniversary of TIFO TIFO設立10周年シンポジウムを開催

Introduction of the euro. European Union's (EU) single currency 欧州連合(EU)の単一通貨ユーロ誕生

Asian currency crisis アジア通貨危機

1998

19**97**

1996



The 30th anniversary of the Vietnam-Japan Friendship Association held at Hanoi National University ハノイ国立大学における 日越友好30周年記念事業実施



30 Years (1970-2000): Indonesia-Japan Culture and Language" held in Indonesia インドネシア「日本との外交関係30年」 シンポジウムを開催

イラク戦争勃発

Terrorist attacks 米国同時多発テロ発生

2002

2001



for medeiaval Japanese Studies, . Columbia University

コロンビア大学に雅楽のための コース(雅楽コース)を新設



Jawaharlal Nehru University Their Relationship in the New Era" held ネルー大学セミナー 「インドと日本、新時代の関係」を助成

Worldwide economic and financial turmoil as the U.S. sub-prime mortgage crisis hits 米サブプライム問題で 世界の経済金融に混乱

> Dubai debt crisis ドバイショック

> > 2008



osium held to commemorate the 20 year anniversary of TIFO TIFO20周年設立シンポジウムを開催

The Great East Japan

A histrical strong yen

(yen to dollar exchangerate updating)

歴史上の円高(円ドル相場更新)

東日本大震災

public interest incorporated foundation 財団法人から公益財団法人へ移行



The 40th Anniversary of Japan-Viet Nam

Diplomatic Relationship project held at

Vietnam National University, Hanoi

日越国交40周年記念事業を助成

ハノイ国家大学の

Toshiba Youth Club Asiaを開催

COP21 adopts Paris Agreement COP21、「パリ協定」を採択

hold the 2020 Olympic 2020年東京オリンピック の開催が決定 Mount Fuji registered a a World Natural Heritage Site

富士山、 世界自然遺産に登録

2014

Workshop on India-Japan Partnership for Economic Development held at Indian Council for Research on

「日印経済連携に関する専門家対話」を実施

The 30th anniversary of TIFO (April 11th) TIFO設立30周年(4月11日)

MA Student Scholarship for Beijing Center for Japanese Studies starts 北京日本学研究センターの 修士学生向け奨学金制度開始



30周年記念エッセイコンテスト実施

Rugby World Cup in Japan 日本でラグビーワールドカップ開催 Reiwa Period starts in Japan 新元号が「令和」に決定(日本)

Cassini spacecraft ends the mission of Saturn probe 米土星探査機 カッシーニが任務終える

2016 2017 2018 2019 2020

in Japan

平成元年(日本)



from the Soviet Union バルト三国ソ連から 独立、ドイツ東西統一

Barcelona Olympic Games バルセロナオリンピック

Japanese books donated to National Library of Malaysia マレーシア国立図書館に日本図書を寄贈

1992

1993



1st and 2nd TIFO symposiums held in Japan and France 第1回、第2回TIFOシンポジウムを



Japanese panels donated to Louvre Museum ルーブル美術館へ日本語解説パネル寄贈



North American Free Trade 北米NAFTA発効

1995

Atlanta Olympic games アトランタオリンピック

Supports Japanese taiko (drum) performance at the Singapore Japan Culture Festival シンガポール日本文化祭の 和太鼓の演奏を助成



Grant support for information brochure 館内案内パンフレット制作支援



France host the soccer World Cup サッカーワールド

1999

Sydney Olympic Games シドニーオリンピック



TIFO Symposium held

Japanese Studies) Fellowship starts EAJS(ヨーロッパ日本研究協会)



Japan and South Korea co-host the soccer World Cup サッカーワールドカップの 日韓同時盟催

2003

2004

Sumatra earthquake スマトラ沖地震発生

Symposium held to commemorate the 15 year anniversary of TIFO TIFO設立15周年 シンポジウムを開催

"The Written Image" Metropolitan Museum of Art in NY 米メトロポリタン美術館 「書のイメージ」展

soccer World Cup サッカーワールドカップ

2006 2007

London terrorist

同時多発テロ発生

attacks occur

(20**05**)

Supports a symposium held by

University of Vienna on ukivo-e caricatures ウィーン大学のシンポジウム 「幕末・明治の戯画・風刺画」を Benjing Olympic Gam 北京オリンピック開催

2009

Economic downturn by the Lehman リーマンショック

> Anti-government uprising occurs in Tunisia and ripples to other Arab countries チュニジアで反政府暴動が 起こりアラブ各国に飛び火

> International academic society for Asian community in Indonesia held 国際アジア共同体学会

Completes conservation of The Mazarin Chest at Victoria & Albert Museum, U.K. ビクトリア&アルバート美術館所蔵



London Olympic Games オリンピック開催

2011 2012 2013

FIFA World Cup in Brazil ブラジルFIFAワールドカップ開催

Symposia and lectures held to commemorate the 25th anniversary of TIFO (U.S., Europe, Asia, Japan) TIFO設立25周年シンポジウム





EIJS International Conference on "EU-Japan Relations: An Agenda for the Future" held 欧州日本研究所 国際会議「EU-Japan Relations: An Agenda for the Future」の開催 Rio de Janeiro Olympic Games

域内関税がゼロに

Spread of COVID-19

コロナウィルス拡大

Tokyo Olympic/ Paralympic Game 東京オリンピック、

Zero intraregional tariff of 10 ASEAN countries ASEAN加盟10か国の

Cambridge University scholarship system starts ケンブリッジ大学博士課程奨学金制度開始



Sainsbury Institute features Japanese robotics

東芝レクチャーシリーズ(英国)で 日本のロボットを紹介



Grant Activities Examples of Grant (FY2020)

TIFO strives to contribute to enhanced international understanding of Japan by promoting cultural exchanges, including organization and sponsorship of symposia and seminars.

Symposia and Seminars シンポジウム・セミナー

TIFO supports symposia, seminars, lectures, etc., that promote international understanding of Japan

対日理解・国際交流促進のためのシンポジウム・セミナー等の開催への助成。日本に関わるシンポジウム、講座、セミナー等の開催を支援します。

Oki Islands Tourism Association, Japan

一般社団法人 海士町観光協会

A Cultural Conference and Launch of an English Website

The Emperor Gotoba was exiled to the Oki Islands in the Sea of Japan, part of today's Shimane prefecture, in 1221. The Emperor Gotoba Celebration Committee organized a cultural conference to showcase the enduring appeal of the islands, and launched a website that featured videos and content in English covering local history related to the emperor and his heritage.

島文化会議の開催と海外向けのWEB情報発信

後鳥羽院の遷幸800年記念関連行事の一環として、島の文化会議『「文化」とともに生きる日々~隠岐と後鳥羽院から考える~』を開 催するとともに、「後鳥羽院顕彰事業実行委員会」公式HPを開設。後鳥羽院にまつわる文化・歴史に関する2点の英語版動画掲載と外 国人専門家のコラム掲載を行った。



University of Indonesia LPEM FEB UI, Indonesia

インドネシア大学経済学部経済社会研究所

Indonesia-Japan Policy Research Forum for Asia

An on-line workshop held in cooperation with the University of Tokyo's Graduate School of Public Policy and the Asian Development Bank Institute focused on the importance of quality infrastructure with a particular emphasis on resilience, inclusiveness and sustainability. Senior policy makers from Indonesia and other Asian countries joined experts from multilateral institutions, the private sector and academia to discuss policies for quality infrastructure development, including Japan's experience, beyond the pandemic. (Held on Feb. 18 and 19, 2021.)



アジアのための日・インドネシア政策研究フォーラム

アジアの持続可能で包摂的な発展のための質の高いインフラ開発と、それを支える技術と金融の役割に焦点をあて、インドネシアと他 のアジア諸国の政策立案者などを招き、日本の知見共有を含め、パンデミックの困難を克服できる中長期的な政策についてオンライン 形式の議論・提言を行った。(開催:2021年2月18日~19日)

Art and Culture 文化·芸術活動

TIFO supports exhibitions of Japanese arts and culture held at museums and galleries, and other activities that introduce Japanese arts and culture to communities outside Japan.

国際社会・現地社会の文化活動への助成。美術館、博物館等で開催される日本美術・文化の展覧会の開催、日本文化を紹介する現地社会での文化事業を支援します。

Morikami Museum and Japanese Garden, USA

米モリカミ博物館・日本庭園

Japanese Traditional Music Learning Program

South Florida's Morikami Museum and Japanese Gardens is dedicated to communicating Japanese culture, and particularly to introducing and popularizing Japanese traditional music among young people. In the face of the pandemic, the museum implemented an online program aimed at schools, universities and libraries in South Florida that introduced some of Japan's most famous instruments: the 13-string and 17-string koto, and the biwa, the Japanese lute. (Held from Jan. 29 to March 17, 2021)



日本伝統音楽学習プログラム

南フロリダの日本文化発信拠点であるモリカミ博物館は、若年層を中心に、日本の伝統音楽の普及啓蒙に継続的に取組んでいる。新 型コロナの影響により、オンラインでの邦楽器プログラム(13弦・17弦の琴、琵琶)を南フロリダ地域の学校、大学、図書館などに向けて 実施した。(実施期間:2021年1月29日~3月17日)

Professional Audiovisual Decisions, ProConf, Lithuania

Professional Audiovisual Decisions, ProConf (リトアニア)

Creation of the Documentary "Visas for Life. Chain of Courage"

As the Japanese consul in Lithuania during World War II, Chiune SUGIHARA helped thousands of Jews to escape from Europe. The documentary features testimonies to his humanitarianism in issuing 'Visas for Life', and people, who also helped Jewish refugees by linking up as a chain of courage. The film was produced by the interviews with survivors who went on to live their lives in the United States and Israel, with their families and friends, and with Sugihara's relatives.

ドキュメンタリーフィルム制作「Visas for Life. Chain of Courage」

第二次大戦中に、人道的な活動を通じ、リトアニアと日本の架け橋となった杉原千畝氏の「命のビザ」発行の功績および、同様にユダヤ 難民の欧州からの脱出に協力した人々に関し、米国やイスラエルに実際に渡ったユダヤ人およびその知人・家族の証言や、日本での杉 原家縁者へのインタビューを中心に構成したドキュメンタリーを制作した。





<u> 公募型助成事業 助成事側(2020年度)</u>

シンポジウムやセミナーの開催やスポンサーシップなど、文化交流を促進することにより、国際理解を深めています。

調査研究 Research and Related Activities

TIFO supports research on themes related to Japan, and supports projects to purchase Japanese books for research; to build network supporting Japan studies; and to promote education on Japan and Japanese language.

対日理解促進に関する調査研究への助成。日本に関連するテーマの研究および研究を行うために必要な資料や図書の購入を支援します。 また日本語教育を振興する事業の支援も行います。



Dept. of Asian Studies, University of British Columbia, Canada

ブリティッシュコロンビア大学アジア研究学部(カナダ)

Materials for Teaching Modules and Public Scholarship in Premodern Japan

The department is carrying out a multi-year project to build an open platform of audiovisual materials to support research and education related to premodern Japan, and leading North American researchers participated in FY2019 by introducing Japanese rare books, poetry, noh, travel diaries, and classical records of Japan and East Asia. Coverage was extended to include The Tale of Genji, script and material culture, and Buddhism and the body, as well as other themes in FY2020, accompanied by audiovisual materials and essays aimed at pedagogy and public access.

前近代の日本の動画教育ツールの作成

前近代の日本研究・教育のための視聴覚資料のオープンプラットフォーム構築プロジェクトとして、北米の第一線の日本研究者が参画 し、2019年度に完成した和本、和歌、能、旅日記、日本と東アジアにおける「記」、などの動画教育ツールに加え、2020年度は、教育用の 解説素材やエッセイと共に源氏物語、文字と物質文化、仏教と身体なども網羅した。



Lille University Presses Universitaires du Septentrion, France

フランス国立リール大学 リール大学出版会

Publishing Project about Contribution of Léon de Rosny

Publication of a scholarly study of the collection (Lille Public Library) and the achievements of Léon de Rosny (1837-1914), the first professor of Japanese studies in France, at the Oriental Language School in Paris (now INALCO), and the founder of the International Congress of Orientalists (November 2020).

『ヨーロッパにおける日本学の源流 リール市レオン・ド・ロニー文庫を巡って』学術出版事業

フランスの初代日本学教授として、パリ東洋語学校(現INALCO)で教鞭を取り、また国際東洋学会議の創立者でもあったレオン・ド・ロ ニー(1837-1914)のリール市旧蔵文庫そして彼の功績をまとめた学術書を出版した。(2020年11月)

人材の養成 **Fostering Future Experts**

TIFO supports projects to foster students and young researchers who will major in Japan studies or contribute to deepen international understanding of Japan and to strengthen the relations between Japan and other countries.

対日理解の促進を担う人材の養成への助成。これからの日本研究および対日関係を担う人材を養成する事業を支援します。



Kizuna Across Cultures, USA

Kizuna Across Cultures 米国

Global Classmate: A Virtual Cultural Exchange Program for Japanese and U.S. students

High school students from Japan and the United States participated in a cultural and language exchange program during the six months from September 2020 to February 2021, using photos and Japanese and English videos on an online exchange site. The program attracted 37 high schools in both countries, 74 in all, the largest number yet.

日米高校生のバーチャル文化言語交流プログラム「グローバル・クラスメート」

日本全国と全米の高校生を対象に、2020年9月から2021年2月までの半年間の間、インターネット上の交流サイトにおいて日本語と英 語の両方を用い、写真や動画を交えた文化言語交流プログラムを行った。過去最多の米国の高校37校と日本の高校37校の合計74校



CITYNET Yokohama Project Office, Japan

CITYNET横浜プロジェクトオフィス

Disaster Prevention Education in Nepal

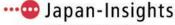
Nepal's first disaster prevention learning center was established in 2019, making full use of Japan's extensive experience for disaster prevention education. An online workshop was held in coordination with the first-batch of Nepalese teachers to train the second batch of new teachers. Schools in Nepal were also provided with various training tools and programs to help promote

ネパールにおける日本の防災教育の推進

日本の豊富な防災経験をネパールの防災教育に役立てるため、2019年に設立したネパール初の防災学習センターを拠点に、オンライ ンワークショップー期生のネパール人教師により第二期の新しい教師の養成を実施。またネパールの学校に対し災害リスク教育に焦 点を当てた各種トレーニング教材を提供した。

Working with leading institutions around the world, TIFO takes the initiative in creating programs that encourage coming generations of researchers, scholars and specialists working to enhance understanding of Japan.

当財団は世界の有力機関と連携し、独自に企画・実施するプログラムを通じて、 対日理解促進を担う次世代の研究者や専門家の育成を支援しています。



Exploring Expert Experiences

Japan-Insights

Japan-Insights encourages people around the world not just to visit Japan, but to really engage with and discover the country through immersive experiences; to find the real Japan. This is made possible by the generosity of spirit of some of the world's leading experts, scholars, and professors in Japanese studies. Through essays that explore and showcase their expertise, they share with readers the excitement of delving deeply into Japan and understanding its distinctive appeal. (http://www.japan-insights.jp/)

専門のウェブサイトに随時掲載される世界の一流の専門家、日本研究家・学者によって書かれたテーマ毎のエッセイを通じ、世界中の人々が日本への関心を高めることで、日本訪問を促すだけでなく、本当の日本の魅力を発見してもらうきっかけを提供。(http://www.japan-insights.jp/)

Global Artistry Residency Program of Japanese Music for Professional Musicians

海外の演奏家の邦楽集中習得プログラム

In collaboration with the Institute for Medieval Japanese Studies, Columbia University, the program is designed to promote wider international appreciation of hogaku, Japan's traditional music. The program offers professional musicians from outside Japan the opportunity to master traditional instruments through intensive training in Japan.

日本の伝統的音楽である邦楽の国際的普及強化の取り組みとして、海外のプロの演奏家に日本での雅楽・邦楽の集中研修の機会を提供し、帰国後、海外を拠点に活躍してもらうことを狙う「グローバル・アーティスト・レジデンシー」制度の実施。(協力:米国コロンビア大学・中世日本研究所)

Online Summer Programme in Japanese Cultural Studies

日本文化研究のオンラインサマースクール

The online summer school held by the Centre for Japanese Studies at the University of East Anglia offers students and working professionals around the world a novel, interdisciplinary approach to Japanese cultural studies. The 2021 programme centered on scientific themes such as AI and robotics, sport, and sustainability, that explored studying modern Japan from a global context, drawing on expertise from the University and its global partners. (Revised programme undertaken as the Japan Orientation from 2014 to 2019)

英国イーストアングリア大学日本学センターが企画・運営し、日本や日本研究に興味を持つ全世界の大学生、及び社会人を対象に、学際的に日本を紹介するオンライン・サマースクールの実施。2021年は日本の伝統文化紹介等に加え、多様性やAI、ロボット等、グローバル社会の文脈で現代の日本を理解するカリキュラムを提供(2019年までは Japan Orientationとして2014年から継続してきたプログラムを改訂)。



Toshiba Youth Club Asia (TYCA)

日本とASEANの高校生の交流プログラム「TYCA」

As the international exchange program for high school students of Japan and ten ASEAN nations was started in 2014. Now having evolved to become a joint program with ASJA International, TYCA aims at fostering a network of next-generation of Asian leaders, who have a long-term vision to contribute to the development of sustainable society.

日本およびASEAN10カ国の高校生を対象とした国際交流プログラム「Toshiba Youth Club Asia (TYCA)」は、持続可能な社会の発展に貢献できる長期的な視野を持つ次世代のアジアのリーダーを育成し、そのネットワーク作りを促進することを目的に、2014年度に開始。現在はアスジャインターナショナルとの共同プログラムに発展。



Fellowship program for foreign students of Japan studies

北米の日本研究者向けのフェローシッププログラム

This program awards four fellowships a year to research students from overseas studying to become specialists in Japan, or international relations involving Japan, at the Inter-University Center for Japanese Language Studies in Yokohama.

日本研究の専門家や日本関係の実務家を目指す北米の研究者の留学者を対象に日本における研究活動を支援。年間4名の研究者の活動を支援。(協力:アメリカ・カナダ大学連合日本研究センター)

Fellowship program in Japan and workshop for European doctoral students

欧州の博士課程学生の日本におけるフィールドワーク、およびワークショップの開催

In collaboration with the European Association for Japanese Studies (EAJS), we support three-month field work for thesis in Japan by three doctoral students of Japanese studies at graduate schools of European universities, as well as sponsoring cross-discipline workshop where students can make presentations, network with other researchers, and improve their overall capabilities.

ヨーロッパ日本研究協会(EAJS)の協力を得て、ヨーロッパの大学院で日本研究博士課程に在籍する学生3 名に、博士論文作成のための実地調査として3か月間の日本滞在を支援。また、学際を越えた研究発表を通 じ、研究者間交流と研鑽の機会を与えるための博士課程の日本研究者向けのワークショップを開催。

Cambridge Toshiba Japan and the World Graduate Scholarship

ケンブリッジ大学における博士課程学生向けの奨学金制度

Multi-year scholarships for PhD candidates for Japan studies at the University of Cambridge aims to harness next-generation of scholars with a vision to place Japan within the large context of the world, either in its multilateral focus or through its disciplinary impact.

日本を世界全体の大きな文脈で捉え、多極的、もしくは学際的な視点を持つ次世代の日本研究者の育成を目的とし、博士課程の学生向けにケンブリッジ大学の日本学科における複数年度に渡る奨学金を提供。

MA Student Scholarship for Beijing Center for Japanese Studies

北京日本学研究センターの訪日研究奨学金制度

The scholarship program allows students in master's degree programs at Beijing Center for Japanese Studies to stay at universities in Japan for several months and to further their studies of the Japanese economy, culture and literature, contributing to nurturing human resources who can deepen relations between the two countries.

同センターにおいて日本経済、日本文化、日本文学等の研究に携わる修士課程の学生を対象に、日本の協力 大学での数ヶ月間の滞在研究の機会を提供し、将来の日中関係深化に繋がる人材作りに貢献する。

Postdoctoral fellowship program for Vietnamese scholars/researchers

ベトナム人研究者のフェローシッププログラム

The program enables Vietnamese researchers and scholars to explore their areas of interest through short-term research fellowships at Japanese research and educational institutions. The researchers are selected with the support of Japan Alumni of Vietnam (JAV).

将来を嘱望されるベトナムの若手研究者を対象に、日本の研究機関・教育機関への短期研修の機会の提供。(協力:ベトナム元日本留学生協会)

Internship program for young specialists in ASEAN countries

アセアンの若手研究者向けインターンシップ

In association with the Tokyo Center for Economic Research, we support internship opportunities for researchers/specialists in economics in ASEAN at Japanese universities or research institutions.

アセアン加盟国の若手の経済研究者に対し、短期のインターンシップとして、日本の大学もしくは研究機関で研修する機会の提供。(協力:東京経済研究センター)